

Ta 4 FÆRGER

»På rejse
gennem det grønne
langs det blå«



VELKOMMEN TIL FJORDLANDET OMKRING ISEFJORDEN



Ta 4 FÆRGER

»På rejse
gennem det grønne
langs det blå«

»...NYD DINE FRIDAGE I
VORES SKØNNE NATUR
LANGS ISEFJODEN...«



- 4** Velkommen til Fjordlandet
Welcome to Fjordlandet
- 6** Oplevelser
Events
- 8** Billetsalg & -priser
Tickets
- 10** Turforslag Holbæk-Orø
via Hammerbakke 35 km (45)
- 12** Turforslag Holbæk-Højby
40-50 km
- 14** Turforslag Tuse Næs
Turlandet 35 km
- 16** Højby via Rørvig, Hundested
Til Jægerspris ca 40-50 km
- 18** Shopping
Shopping
- 20** Spis Godt
Where to Eat

22 Museum
Museum

24 Overnatning
Where to sleep

26 Orø
Orø

28 Fjordlandet Odsherred
Fjordlandet Odsherred

30 Fjordlandet Roskilde
Fjordlandet Roskilde

32 Fjordlandet Lejre
Fjordlandet Lejre

34 Fjordlandet Frederikssund
Fjordlandet Frederikssund

36 Færgerne
The ferries

38 Annoncer
Ads



VELKOMMEN

WELCOME

Tips
PÅ TUREN

Næppe noget sted i Danmark findes en smukkere og mere afvekslende natur end i Fjordlandet med kilometerlange sandstrande, skove samt landskaber med herregårde og kirker, landsbyer og købstæder med gallerier samt seværdigheder og attraktioner. Det er en oplevelse for alle sanser at »Ta' Isefjorden rundt med 4 færges«. Stop op ved et af Fjordlandets gode spisesteder og smag f.eks. på Isefjordens »guld« de verdensberømte fjordrejer, det lokale øl fra mikrobryggerierne eller Lammefjordens grøntsager. Ta' ophold på et af de gode hoteller, kroer, B&B eller campingpladser. Der er også mulighed for at overnatte i det fri i områdets mange shelters.

You will hardly find an area of greater and more varied natural beauty than the Fjordland anywhere in Denmark with its sandy beaches, forests and parklands with its manors and churches, towns including galleries, sights and attractions. »Going round the Isefjord by 4 ferries« is a treat for all senses. Make a stop at one of our fine eating places in the Fjordland and taste the »Gold« of the Isefjord known as the fjord shrimp, try the local beer from the new micro breweries or enjoy Lammefjordens vegetables. Take a break at one of our hotels, inns, B&B or camping sites.

»...HOP PÅ CYKLEN ELLER SNØR VANDRESTØVLERNE OG TA MED DE 4 FÆRGER PÅ TUR. NYD NATUREN OG ALLE DE MANGE OPLEVELSER VI HAR AT TILBYDE...«

vidste du...



... DER ER 4 FÆRGER, DER BINDER FJORDLANDET SAMMEN PÅ BEDSTE VIS OG SIKRER, AT DU SOM CYKLIST KOMMER LET OG ELEGANT RUNDT OM HELE ISEFJORDEN.

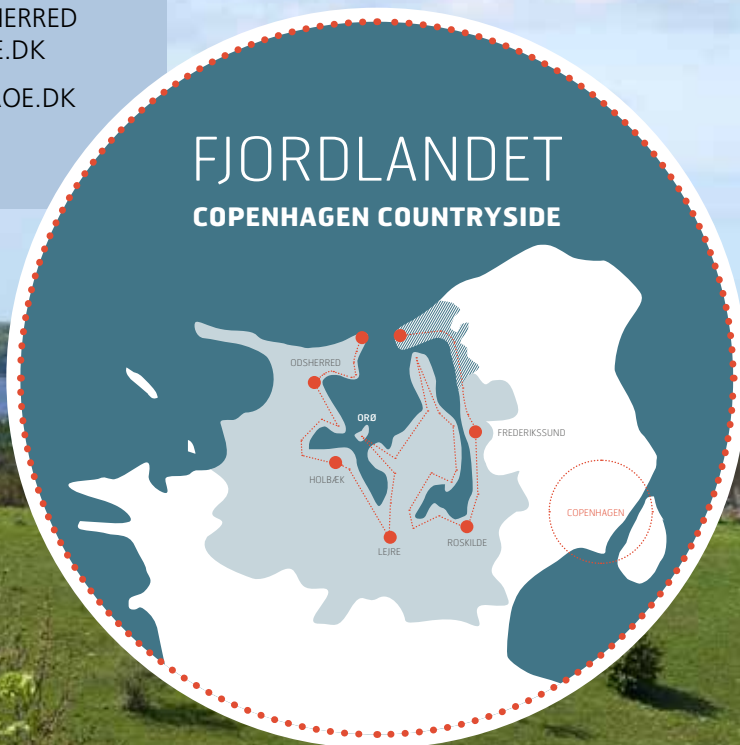
DER ER EN FÆRGE FRA RØRVIG TIL HUNDESTED
[WWW. HUNDESTED-ROERVIG.DK](http://WWW.HUNDESTED-ROERVIG.DK)

FRA SØLAGER TIL KULHUSE
WWW.MFCOLUMBUS.DK

FRA HAMMERBAKKE PÅ HORNSHERRED
TIL ORØ WWW.OESTREFAERGE.DK

→ FRA ORØ TIL HOLBÆK. WWW.OROE.DK

DET ER DA SMART!



OPLEVELSER

EVENTS

Tips
PÅ TUREN

LYSTFISKERI I ISEFJORDEN

Isefjorden byder på noget af landets allerbedste fiskevand efter specielt den eftertragtede havørred. De mange kilometer varieret kyststrækning giver mulighed for alsidigt fiskeri og gode chancer for fangster året rundt.

Udover havørred er der også mulighed for at fange multer, hornfisk, makreller, sild og diverse fladfisk m.m.

Skal nye generationer af lystfiskere introduceres til sportens herligheder, så er Munkholmbroen et godt sted at starte, hvor selv de mindste har gode chancer for at få sild eller hornfisk med hjem i sæsonen.

Vil du havde gode tips til fiskeriet i Isefjorden, så slå et smut forbi Pro Outdoor i Holbæk midtby, hvor medarbejderne altid gerne deler ud af deres erfaringer.

Du kan også med fordel booke en certificeret fiskeguide gennem Fishing Zealand på: www.fishingzealand.dk.





ANGLING IN THE ISEFJORD

Isefjorden offers some of the country's best fishing water especially when it comes to the coveted sea trout. The many kilometers of varied coastline allows for versatile fishing and good chances for impressive fishing all year round. Besides sea trout it is also possible to catch mullet, garfish, mackerel and various flatfish etc.

For the younger generations Munkholmbroen is a particularly good place to start a fishing career where even the smallest anglers have good chances of catching herring or garfish during the season.

Do you want professional advice for fishing in Isefjorden then swing by Pro Outdoor in Holbæk city center where the employees are always happy to share their experiences.

You can also benefit from booking a certified guide through Fishing Zealand on: www.fishingzealand.dk.

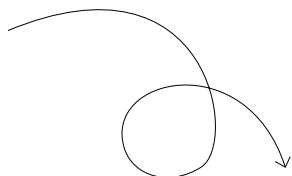


TURFORSLAG

HOLBÆK-ORØ 35 (45) KM

Via Hammerbakker

Tips
PÅ TUREN



RUTE-FORSLAG

Holbæk - Orø 35 (45) km

Fra Holbæk havn følges Fjordstien langs vandet ud til Holbæk marina, forbi campingpladsen. I fortsætter igennem Dragerupskoven ned til is huset ved Munkholmbroen. Her vil der være mulighed for lidt forfriskninger og nyde den smukke udsigt inden turen går videre over Munkholmbroen eller en 10 km sløjfe via Eriks-holm og Arnakke, som er skiltet "Fjordstien".

Bemærk vælges Munkholmbroen kommer en strækning på ca. 2 km uden cykelsti, på strækningen, afhængig af tidspunkt på dagen, kan der forekomme en del trafik. På Elverdamsvej fanges Fjordstien igen og skiltning følges. Der venter nu en smuk tur forbi dejligheden, Ejby ådal og Vellerup til trækfærgen ved Hammerbakker.

Efter 6 minutters Sejlads er i klar til at gå i land og opleve Orø. Læs mere side 26.

I afslutter turen ved at tage Orø færgen tilbage til Holbæk havn sejltid ca. 30 min.



info

Mulighed for
at købe forfriskninger
i ishuset ved
Munkholmbroen



info
Billetter kan også
købes på alle
4 færger.

RUTE-FORSLAG

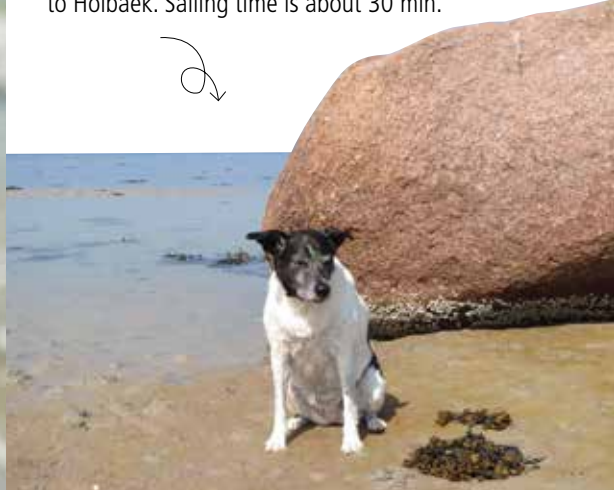
Holbæk - Orø 35 (45) km

From Holbaek harbour you follow Fjordstien along the water out to Holbaek marina passing the camping site. You continue through Dragerupskoven down to the icecream house at Munkholm Bridge. Here it will be possible for some refreshments and enjoying the beautiful view before heading over the Munkholm Bridge or a 10km loop through Eriksholm and Arnakke. The loop is marked with signs "Fjordstien".

After the Munkholm Bridge comes a stretch of about 2 km without a biking path. All depending on the time of day, there may be some traffic. After Elverdamsvej please take Fjordsstien again and follow the signs. You will now experience a beautiful scenery past the Ejby Ådal stream and Vellerup to the cable ferry at Hammer Bakker.

After 6 minutes sailing you are ready to go ashore and experience Orø. Read more on page 26.

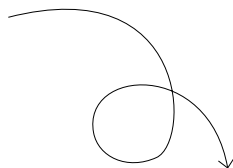
You finish the trip by taking the Orø ferry back to Holbaek. Sailing time is about 30 min.



TURFORSLAG

HOLBÆK-HØJBY 40-50 KM

Tips
PÅ TUREN



På strækningen Holbæk-Højby cykles der på Fjordstien, der på de fleste strækninger løber langs Isefjorden. I cykler forbi Audebo dæmningen, der bidrager til at holde Lammefjorden tør. Måske er det den lokale kunst, der kan lokke jer til at gøre hold undervejs i Odsherred. Malergården Sigurd Swanes originale hjem ligger i Plejerup ned til Lammefjorden og er et oplagt sted at drikke en kop kaffe og nyde en medbragt frokost. Lammefjorden er kendt for sine helt unikke grøntsager, der dyrkes på den nu tørlagte og frugtbare fjordbund. Et besøg hos en af gårdbutikkerne, eksempelvis Sidinge Gårdbutik, er virkelig en lille omvej værd. I Nykøbing er det nu muligt at tage toget tilbage til Holbæk. Eller der kan overnattes på en campingplads, Anneberg vandrehjem, i shelters eller på Hotel HøjbySø i Højby. Hotellet ligger i smukke omgivelser højt over søen og lige ved siden af en unik middelalderkirke fuld af smukke kalkmalerier, men bedst af alt er, at det hele foregår lige midt i Danmarks første geopark - Geopark Odsherred.



On the stretch Holbæk-Højby, you will bike along the fjord path, for the most part follows the Isefjorden. You will bike pass the Audebo embankment that helps to keep Lammefjorden dry. Perhaps you'll be tempted to make a stop on the way to see local art in Odsherred. "Malergaarden" which is Sigurd Swane's original home is located in Plejerup which is situated next to the Lammefjorden and is an ideal place for lunch. The Lammefjord is known for its particularly fine vegetables grown on the now

drained and fertile fjord bed. A visit to one of the farm shops, such as Sidinge Farm Shop is really a worth a small detour. In Nykøbing it is now possible to take the train back to Holbæk. Alternatively you can spend the night at a campsite, Anneberg hostels, in shelters or at the Hotel HøjbySø. Located in a beautiful setting high above the lake and right next to a unique medieval church full of beautiful frescoes and best of all it is located in the middle of Denmark's first geopark - Geopark Odsherred.

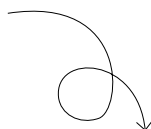


TURFORSLAG

TURLANDET TUSE NÆS

CA. 35 KM

Tips
PÅ TUREN



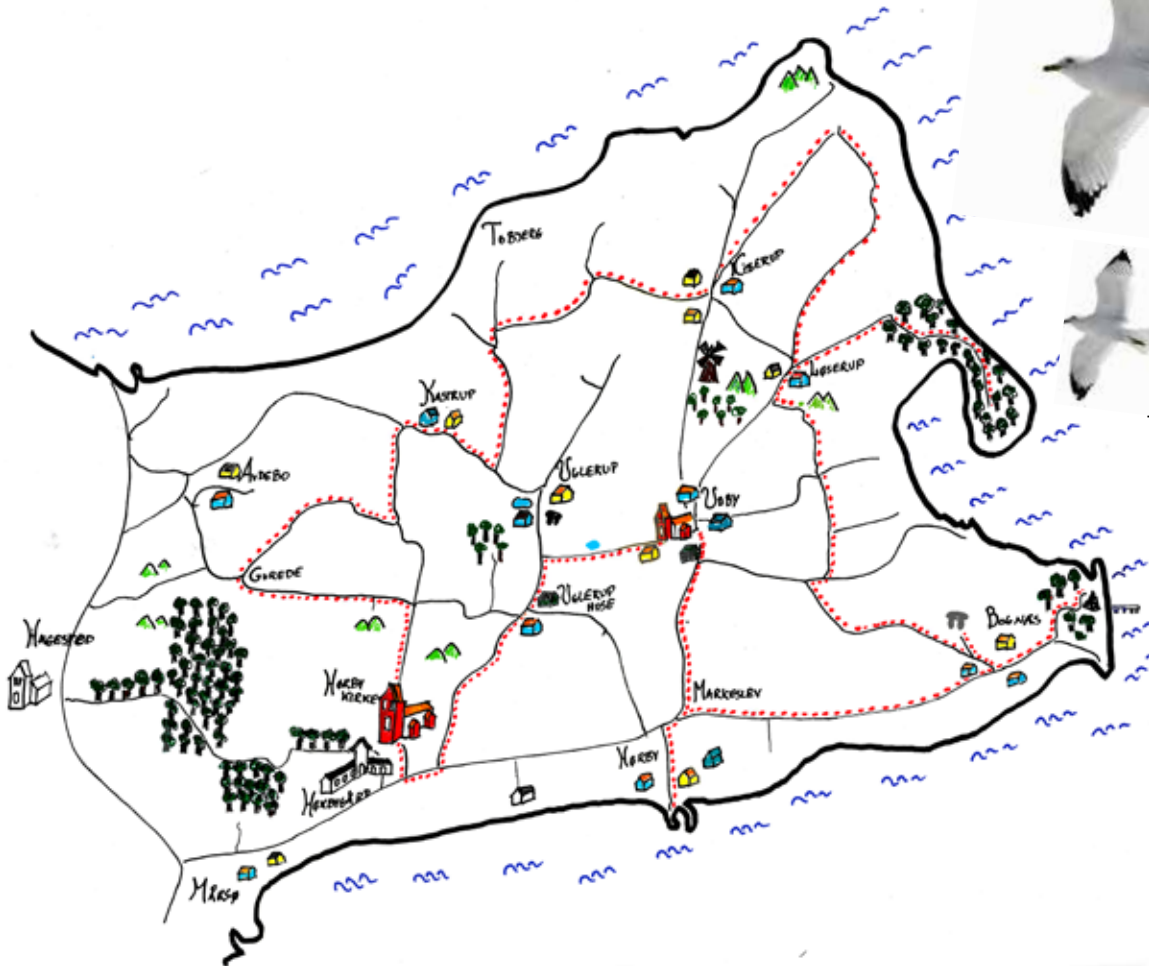
Fra Fjordstien kan man tage en afstikker til Tuse Næs. Kommer man fra Holbæk, drejer man ind på Tuse Næs efter Mårsø. Fra Odsherred siden, kan man efter Audebodæmningen dreje til venstre og foran jer ligger et væld af oplevelsesmuligheder. Inderst på Næsset er der bølgede morænelandskaber, og længere ude er der skove og strandenge med sjældne orkidéer og rigt fugleliv. Det er et varieret og lyst landskab, som igennem tiden har tiltrukket sig mange kunstnere.

Der er endnu ingen etablerede cykelruter, men tag cyklen på opdagelse mellem gravhøje, stendysser og middelalderkirker, på landevejene, der snor sig gennem bølgende marker eller grusvejene, der bugter sig igennem Bognæsskoven eller Hønsøhalsskoven.

Cykler du Næsset rundt og besøger skovene og landsbyerne, skal du regne med at tilbagelægge omtrent 35 km.

På Tuse Næs kan man overnatte i Gurede på Lyngholm Landsted (Bed and Breakfast), eller i en Shelter hos Huset i Hagedsted.





Oplev det rige fugleliv på turen rundt.



From the Fjordstien one can take a detour to Tuse Næs. Coming from Holbæk, you turn right onto Tuse Næs after Mårsø. Arriving from Odsherred, you turn left after Audebo Embankment. Here lies a wealth of experiences ahead of you. Deep in Næsset are wavy moraine landscapes, and further out there are forests and beach meadows with rare orchids and a vast birdlife. It is a diverse and brightly

landscape, which over the years has attracted many artists.

There are yet no established biking routes, but you can still go by bike and explore the burial mounds, dolmens and mediaeval churches, on the country roads that winds through rolling fields or gravel roads that meander through Bognæs-skoven or Hønsehalskoven. If you bike

around Næsset, and visit the forests and villages, you should expect to cover approximately 35 km.

On Tuse Næs you can spend the night in Gurede on Lyngholm Estate (Bed and Breakfast), or in a Shelter in the Huset i Hagede.

TURFORSLAG

HØJBY VIA RØRVIG

HUNDESTED TIL JÆGERSPRIS

CA. 40–50 KM

Tips
PÅ TUREN

Så er det dagen hvor to små færger skal vise jer søvejen i Fjordlandet. Fra Højby cykler I til havnebyen Rørvig for at tage færgen til Hundested. En lille afstikker undervejs til købstaden Nykøbing Sjælland kan være et fint lille formiddagsstop. I Rørvig er en lille hyggelig havn, hvor det er muligt at købe en forfriskning før færgeturen. Hundested havn er værd at cykle rundt i, før turen går videre til Lynæs og Søluger for endnu en lille fæргеoverfart til Kulhuse på Hornsherred. Så går turen til Jægerspris Slot, som Grevinde Danner skænkede til gavn for fattige og efterladte piger. På strækningen Jægerspris til Orø er det muligt at tage en lille afstikker til Hansen fløde is. I kan også besøge Danmarks største kollektiv med fællesøkonomi. Svanholm-kollektivet var en af pionererne inden for økologisk landbrug i Danmark.

Fra Hammer bakker tages trækfærgen til Orø. Se mere om Orø side 26



Today, two small ferries will let you experience the Fjord country from the sea. From Højby, you will bike to the small harbor in Rørvig and take the ferry to Hundested. A pleasant small morning stop might be a detour to the town of Nykøbing Sjælland. Rørvig is a nice small harbour where it is possible to buy refreshments before the ferry ride. Hundested is worth a stop before going on to Lynæs and Sølager for another small ferry to Kulhuse in Hornsherred and on to Jægerspris Castle. The story tells us that Coun-

ness Danner donated the castle for the benefit of poor and abandoned girls. On the stretch Jægerspris to Orø it is possible to take a small detour to Hansen Ice cream. You can also visit the largest agricultural commune with joint economy. Svanholm commune was one of the pioneers in organic farming in Denmark.

From Hammer trays take the cable ferry to Orø. See more about Orø page 26

agghhh...



SHOPPING

SHOPPING

Tips
PÅ TUREN



SHOPPING

I Holbæk, nordvestsjællands største købstad, findes et bredt udvalg af specialbutikker og butikskæder. De hyggelige handlegader i hjertet af Holbæk skaber en perfekt ramme for en hyggelig shoppedag med familien eller vennerne. Her er rig mulighed for at blive fristet og gøre en god handel. Trænger man til en lille pause finder man mange hyggelige cafeer i midtbyen og på havnen. På cykelturen rundt er der flere mindre byer og gårdbutikker hvor det også er muligt at proviantere og købe specialiteter.



Alt fra lokalt produceret øl, friskmalet kaffe, friskfanget fisk, mode-tøj, -sko og -smykker. Der er masser af muligheder på turen rundt

se mere på
holbaekbyforum.dk



SHOPPING

In Holbaek, the largest town in North West Zealand, offer wide range of specialty shops and chain stores. The cozy shopping streets in Heart of Holbaek creates a perfect setting for a cozy shopping with family or friends. Here are plenty of opportunities to be tempted and make a good deal. If you need a small break you will find many nice Cafes in the city center or at the port. On the trip around the Isefjord there are several small towns and farm shops where it is also possible to buy food and buy specialties. www.visitholbaek.dk

Køb lokalproduceret øl
hos Bryghuset No5





info

Open by Night

Første fredag i juni og
første fredag i september
www.holbaekbyforum.dk



Køb bønner hos
Liljehøj eller Frellsen
og bryg en god kop
kaffe

VI ANBEFALER *WE RECOMMEND*

- Søndagsåben
 - Biler i Ahlgade
 - Pinse Event
 - Aftensalg
 - Sundhedsdag
 - "Øllets dag"
 - Internationalt marked
 - "Vinens dage"
 - Den levende børne kultur
 - Holbæk art
 - Klovne festival
 - Aftensalg
 - Kinesisk festival
 - Modeuge
 - Lyserødlørdag
- se mere holbaekbyforum.dk eller fb





SPIS GODT

DINE WELL



LAMMEFJORDEN ER KENDT SOM LEVERANDØR OG KØKKENHAVE TIL BLANDT ANDET NOMA OG MANGE ANDRE KENDTE GOURMET RESTAURATØRER. I FJORDLANDET GÅR MANGE RESTAURATØRERNE HØJT OP I AT BENYTTE LOKALT PRODUCEREDE RÅVARER. DERFOR VIL DU PÅ TUREN RUNDT KUNNE MØDE FLERE LOKALE LEVERANDØRER OG NOGLE STEDER ER DER MULIGHED FOR AT KØBE LÆKKERIERNE I GÅRDBUTIKKERNE.



Kogebogen fra SuRi er en hyldest til områdets dedikerede producenter og indeholder både historie og opskrifter

Kogebogen
SuRi Mellem himmel og bord

SPISESTEDER

På turen rundt om Isefjorden finder du et stort udvalg af restauranter og spisesteder. Her er alt fra eksklusive restauranter, autentiske kroer, eller besøg områdets små hyggelige caféer. Området byder på gode spiseoplevelser for enhver smag, baseret på lokale råvarer f.eks:

“Isefjordens Guld” de verdensberømte fjordrejer, Lammefjordens velrenommerede rodfrugter, asparges og jordbær, hjemmebakte lækkerier samt øl fremstillet på de lokale bryggerier. Så om du ønsker dejlige fiskeretter, saftige bøffer, sprøde pizzaer eller Japansk Sushi findes det her. Gennem hele sommeren kan du nyde den skønne udendørsstemning, der fylder spisestederne i Holbæk og omegn.

WHERE TO EAT

On the trip around the Isefjorden you will find a wide selection of restaurants and eateries. Here is everything from exclusive restaurants, authentic inns, or visit the area's cosy cafés. The area offers a fine dining experiences for everyone, based on local raw materials e.g.:

“Isefjorden Gold” world famous shrimps, The Lammefjord's reputable root vegetables, asparagus, strawberries, homemade goodies and beer made at the local breweries. So if you want lovely fish dishes, juicy steaks, crispy pizzas or Japanese Sushi you will find it here. Throughout the summer you can enjoy the beautiful outdoor atmosphere you will experience at the restaurants in Holbæk and region.

M M M . .





MUSEUM
MUSEUM

Tips
PÅ TUREN

PÅ TUREN RUNDT FINDER I MASSER AF SPÆNDENDE MUSEER OG GALLERIER, SE KUNST I BYRUMMET MED DEKOREREDE HUSGAVLE AF KENDTE KUNSTNERE. OPLEV ANDELANDSBYEN OG TRÆD IND I EN HEL ANDEN VERDEN...

LEVENDE MUSEER

I Holbæk finder du ingen støvede museer. Andelslandsbyen Nyvang er et levende kulturhistorisk museum fra perioden 1870 – 1950, hvor Andelsbevægelsen var på sit højeste. I husmandsstedet kan du få en kaffetår med Rich's fra Madam Blå til lyden af soens grynten i loen. I smedjen kan du opleve den klingende lyd fra jernet, når smeden svinger hammeren. Der er i alt 25 forskellige huse og butikker, der rummer hver deres historie og oplevelse fra Andelsbevægelsens tid.

Holbæk Museum er en ældre dame på 100 år med 13 enestående bygninger fra 1600-1800 placeret midt i byen. Museet byder på permanente og skiftende udstillinger, der udfordrer den besøgendes sanser. Museet er også for børn og tilbyder bl.a. træskoagt og spændende tema familiesøndage. Der arrangeres med jævne mellemrum byvandring.

I Holbæk kan I følge en rute rundt i byen og opleve Holbæk Art. Dekorerede husgavle, med maleri af kendte kunstnere blandt andet John Kørner mfl.

I området rundt om fjorden findes der mange små gallerier der er et besøg værd.

LIVING MUSEUMS

There are no dusty museums in Holbæk. The cooperative village Nyvang is a living cultural historical museum covering the period between 1870 and 1950, the heyday of the cooperative movement in Denmark. At the smallholder's you may enjoy an old-fashioned cup of war coffee from the characteristic blue enamel coffeepot "Madam Blå" while the sow grunts in the pigsty. In the forge the blacksmith swings his hammer and the clanging of metal fills the room.

All in all there are 25 different houses and shops telling their own stories from the days of the cooperative movement.

VI ANBEFALER *WE RECOMMEND*

- Andelslandsbyen
- Holbæk Museum
- Hestebedgård
- Holbæk Art
- Æglageret
- Tusenæs kunsthåndværk

–hent inspiration på Visitholbaek.dk



info

Andelslandsbyen
arrangerer løbende
forskellige events og
udstillinger se mere på:
www.andellandsbyen.dk



OVERNATNING

WHERE TO SLEEP



BO SKØNT OMKRING FJORDEN, HER ER OVERNATNINGSMULIGHEDER FOR ENHVER SMAG: DEN BØRNEVENLIGE, DEN NATURSKØNNE, KÆRESTEOVERNATNING MED WELLNESS - FJORDLANDET HAR DET HELE.

info
Nyd en overnatning på et af turens overnatningssteder



OVERNATNING

Turen rundt om Isefjorden byder på mange overnatningsmuligheder der kan matche ethvert behov og pengepung. Her er der mulighed for at blive et med naturen på teltpladserne og i Shelters der ligger naturskønt i området omkring fjorden. Her leves det hyggelige primitive lejrliv med mad over bål og bad i fjorden. Er ønsket mere komfort og luksus, findes der lækre campinghytter, B&B, vandrehjem og selvfølgelig hyggelige kroer og dejlige hoteller. Er man derimod til mere specielle overnatningsformer kan vi tilbyde tippier på Orø og hobithytter i Halsnæs, mulighederne er mange i det smukke fjordland.

WHERE TO SLEEP

The tour of Isefjorden offers many different kinds of accommodation that can match every need and budget. Here is an opportunity to become one with nature, at the tent sites and Shelters located in the scenic area around the fjord. Here you can experience the quaint primitive camp life with food over an open fire and take a bath in the fjord. Are you looking for more comfort and luxury, you can choose to sleep in cottages, B&Bs, hostels and of course cozy inns and lovely hotels. Is it contrary to the more special types of hotel, we offer Tippier on Orø and Hobithytter in Halsnæs. There are many possibilities in the beautiful fjord countryside.

ORØ

Tips
PÅ TUREN

ORØ – ISEFJORDENS PERLE ER EN NATURSKØN Ø MED SOMMERAKTIVITETER OG OPLEVELSER FOR ENHVER SMAG. TAG ÉN AF DE TO FÆRGER TIL ORØ OG UDFORSK DEN GRØNNE Ø MED ET PAR GODE VANDRESKO – OG EN MOBILTELEFON.



Kærlighed og tid til hinanden.



Kom og nyd idyllen på Orø. Her er mange overnatningsmuligheder, gode spisesteder og caféer.

ORØ

Orø er kærlighed og tid til hinanden. Orø er den friske luft, vandet og stilheden. Orø er kendetegnet ved et særdeles aktivt fællesskab, hvor interesser dyrkes sammen og opretholdes af den helt unikke ø-kultur.

Orø byder på mange oplevelser. Du kan vandre på trampestierne langs strand og mark og opleve Orøs rige plante- og dyreliv på nært hold. På din vej kan du være heldig at støde på sæler, marsvin, ræve, harer, råvildt og et væld af fuglearter som trives på øen.

Du kan også cykle en tur evt. på en lejecykel, dyrke verdensklasse havørredfiskeri eller anden aktiv vandsport, besøge kulturhistoriske museer, nyde kunst, tage familien med i minizoo eller nappe en dukkert ved øens blå-flag-strand.

Orø er tættere på, end du tror – med kun 30 min. fra Holbæk og små 60 min. fra København! Orø har to færger, der sejler til/fra øen flere gange om dagen. Med under en times kørsel fra København kan man holde ved Østre Færge ved Hammer Bakker, hvorfra trækfærger sejler hvert 20. minut og tager dig med til øen på kun seks minutter. Du kan også køre til Holbæk fra eksempelvis København på 45 minutter og tage Holbæk-Orø færgen, som giver dig en dejlig 30 minutters sejltur på Isefjorden. Med tog kan du køre til Holbæk Station og gå til Holbæk Havn på under ti minutter. Find sejltider, togtider og priser på www.oroe.dk.



EXPERIENCE ORØ

Orø has something to offer for everyone. There are miles of footpaths through rolling fields and meadows from which you can discover Orø's rich flora and fauna up close. You can be lucky to see seals and swans and perhaps encounter hare, deer, fox, pheasants and a host of other bird species which thrive on the island.

If you prefer a trip on two wheels then rent a bike at Orøkontor and see Orø's delights easily and at little cost.

The island's history and culture can be appreciated by visiting our museums and small galleries. Children will love a visit to our island's own zoo or a dip in the fjord at the beach. Fishing for eel, flatfish, garfish or the coveted sea trout is also a popular activity on Orø. The Isefjord is reportedly one of the best angling waters for this particular fish.

Two ferry routes make Orø easily accessible. With under an hour's drive from Copenhagen to the Østre Ferry at Hammer Bakker and the 6 minute crossing to the island, the trip is made in just an hour's travelling time. Østre Ferry has a regular 20 minute daytime schedule. Or you can drive to Holbæk from Copenhagen in 45 minutes, then take the Holbæk-Orø Ferry for a pleasant 30 minute trip on the Isefjord before arriving at the island. If instead you choose to travel by train to Holbæk, it is just a 10 minute walk through the town to the ferry. Find timetables and prices for both train and ferries at www.oroedk. Please note that Østre Ferry accepts cash payment only.

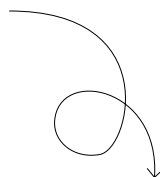
shhh...

info
Sandstrand
på Orø
Isefjordens perle



ODSHERRED

OMGIVET AF HAV PÅ TRE SIDER BYDER VI PÅ EN MANGFOLDIGHED AF KUNST, FAMILIEAKTIVITETER, SKØNNE BADESTRANDE, NATUR, HISTORIENS VINGESUS OG FRISKE, LOKALE RÅVARER. OMRÅDET ER HJEMSTED FOR EN PERLERÆKKE AF STORE ÅRLIGE BEGIVENHEDER OG FESTIVALER. ALT SAMMEN BLOT 1 TIMES KØRSEL FRA KØBENHAVN.



VELKOMMEN TIL ODSHERRED I DET NORDVESTLIGE HJØRNE AF SJÆLLAND

Odsherred rummer landets største sommerhusområde tæt på Danmark bedste og mest børnevenlige sandstrande. For børnefamilier er sommeren fyldt med aktiviteter – lige fra krabbefiskeri på havnen til en hel dag i landets hyggeligste forlystelsespark.

Istidslandskabet har stor betydning for Odsherred, der er godkendt som Danmarks første UNESCO-beskyttede Geopark. Vekselvirkningen mellem flade strækninger, bjergtagende udsigter og en lang kystlinje, er som skabt til friluftsliv: Cykelture, vandreture, golf, lystfiskeri, kajsejls og meget andet.

Det dragende lys over landskabet har gennem tiden tiltrukket kunstnere i ho-



betal til Odsherred, hvor Odsherredsmalerens berømte værker vidner om en stolt kunsttradition. Egnen er i dag beboet af en lang række udøvende billedkunstnere og kunsthåndværkere, og hvert år åbner gallerier og værksteder dørene til Kunst-dage i Pinsen.

Alt dette - og meget mere - er årsagen til, at Odsherred gennem 100 år har været et af danskernes foretrukne feriemål. Vi håber, at du og din familie også vil finde inspiration til herlige, aktive dage i Odsherred.

WELCOME TO ODSHERRED IN THE NORTH WEST CORNER OF SEALAND

SURROUNDED BY SEA ON THREE SIDES, WE HAVE A VARIETY OF ATTRACTIONS TO OFFER – ART, FAMILY ACTIVITIES, WONDERFUL BEACHES, NATURE, HISTORIC SIGHTS AND FRESH, LOCAL INGREDIENTS FOR YOUR MEALS. ADD TO THIS ALL THE MAJOR ANNUAL FESTIVALS AND OTHER EVENTS, A STRING OF PEARLS AWAITING YOU. AND THIS IS JUST ONE HOUR'S DRIVE AWAY FROM COPENHAGEN.

Odsherred holds Denmark's largest holiday cottage area near the best and most child friendly sandy beaches. Families with young children can enjoy a summer filled with activities – including everything from crab fishing on the harbour to a whole day out in the country's most charming amusement park.

The Ice Age landscape is an essential part of Odsherred where you will find Denmark's

first Geopark, included in UNESCO's Global Geoparks Network (GGN). And the variety of landscapes – flat areas, awesome views and a long stretch of coast – are ideal for open air activities: Cycling, walking, golf, angling, kayaking etc.

At all times, the fascinating light across the landscape has attracted lots of artists to Odsherred where the famous works by the Odsherred Painters testify to the region's glorious art traditions. A large number of practising artists and artist-craftsmen live here today, and their galleries and workshops are open to the public for a special event once a year when Art Days at Whitsun take place.

All this – and a lot more – is the reason why Odsherred has been one of the Danes' favourite holiday destinations for a hundred years. It is also our hope that you and your family will feel inspired to spend some wonderful activity days in Odsherred.



ROSKILDE

ROSKILDE



OPLEV VIKINGER OG VERDENSARV I DOMKIRKEBYEN ROSKILDE. KRYDDER DIT BESØG I HOLBÆK MED EN SPÆNDENDE UDFLUGT TIL DANMARKS FØRSTE HOVEDSTAD, ROSKILDE – HVOR VIKINGER, VERDENSARV OG STORE INTERNATIONALE EVENTS VENTER DIG.

KONGEGRAVE –VERDENSARV

Start dit besøg med at opleve Danmarks officielle kongelige gravkirke, Roskilde Domkirke, hvor ikke mindre end 39 konger og dronninger ligger begravet. Domkirken er samtidig et arkitektonisk forbillede, der viser stilarternes skiftende op gennem århundrederne – et kendetegn som har gjort, at Roskilde Domkirke siden 1995 har været optaget på UNESCOs Verdensarvsliste.

STÆVN UD I ET VIKINGESKIB

Har du en indre viking gemt i dig anbefaler vi varmt et besøg på Vikingskibsmuseet beliggende ved Roskilde Havn. På museet kan du se hele 5 originale vikingeskibe udstillet, der tilbage i 60'erne blev udgravet fra Roskilde Fjord. På den tilstødende Museumsø kan du besøge de arbejdende værksteder og slut besøget af med selv at sejle ud på fjorden i et rekonstrueret vikin-

geskib; her kan alle være med og du får en unik sejlads med den smukkeste udsigt til Roskilde by fra vandsiden.

OPLEV STORE EVENTS

Året rundt finder du en række store events i Roskilde, som du bestemt ikke må gå glip af. Oplev f.eks. Nordeuropas største musikfestival, Roskilde Festival, fra d. 25/6-2/7 – eller tag familien med til Danmarks største Dyrskue, der hvert år tiltrækker mere end 90.000 gæster til Roskilde (3-5/6). Du kan også opleve opera under åben himmel, når Opera Hedeland blænder op for opera i amfiteateret (start 6/8). God fornøjelse!



ROYAL TOMBS AND WORLD HERITAGE

The first stop on your visit should be the official royal burial church of Denmark, Roskilde Cathedral that houses impressive sepulchral monuments with the remains of no less than 39 kings and queens.

The Cathedral is also an architectural model showing centuries of variation in styles – the distinctive mark that was the background for the inscription of Roskilde Cathedral on UNESCO's World Heritage List in 1995.

SAIL OUT ON A VIKING SHIP

Give free rein to your Viking passion on a visit to the Viking Ship Museum that you will find on Roskilde Harbor. The museum holds all the five Viking ships that were excavated from Roskilde Fjord in the 1960s. The adjoining Museum Island holds live workshops where competent people in the trade produce sails, ropes and Viking ships after the methods originally used by the Vikings. To finish your visit, sail out on the fjord on board a reconstructed Viking ship; this is for everyone, and you will experience a unique cruise with the

most gorgeous offshore view of the city of Roskilde.

EXPERIENCE MAJOR EVENTS

Not to be missed, are a large number of great events staged throughout the year in Roskilde. Number one is the largest music festival in the north of Europe, Roskilde Festival, from 25 June to 2 July – or bring your family to Denmark's largest agricultural show, attracting more than 90,000 visitors (June 3-5). To experience opera in the open, attend Opera Hede-land's performance at the Amphitheatre (start August 6). Enjoy your visit!



LEJRE

LEJRE



I LEJRE TALER FORTIDEN TIL DIG

I bakkerne i Lejre startede sagnet om Skjoldungeslægten. Fortællingen om de første danske sagnkonger er også fortællingen om danskerne. Her er Danmarks Vugge.

Vikingernes liv på stedet gennem 500 år har sat sig tydelige spor i landskabet. Oplev mystikken i de gamle kæmpehaller og skibssætninger, der ligger ved Gl. Lejre og bliv klogere på Lejre Museum.

I Sagnlandet Lejre taler fortiden sit eget tydelige sprog. Her kommer hele familien på en tidsrejse og møder stenalderjægeren, vikingen og husmanden. Udforsk livet for længe siden med alle dine sanser.

Svæv tilbage til nutiden i Skandinaviens højeste svævebane, Ledreborg Fly-High.

Vil du hellere blive ved jorden så nyd Ledreborg slots imponerende barokpark og Nordeuropas længste allé.

Moderne vikinger kan også blive sultne og tørstige. Køb lækre, økologiske råvarer ind til aftensmaden direkte fra de mange gårdbutikker og smag hvordan årstidens gang inspirerer brygmestrene i de økologiske bryggerier Herslev og Hornbeer.

Vil du bare nyde naturen? I Lejre kan du opleve det unikke og varierede landskab, der udgør Sjællands første Nationalpark, Skjoldungernes Land, med ådale, overdrev, skove og dyrehave.

Det er nemt at komme til Lejre. Tag toget til Lejre station og gå ud og lyt til fortiden – den er her stadig.



LISTEN TO THE PAST IN LEJRE

The legend of the Skjoldunge dynasty began in the hills of Lejre. The story of the first Danish legendary kings is also the story of the Danes. Here stood the Cradle of Denmark. The Vikings who lived in this place for a period of 500 years left a visible mark on the landscape. Experience the mystery of the old giant halls and ship settings located at Gl. Lejre and learn more about it all at Lejre Museum.

Lejre Land of Legends (Sagnlandet Lejre) is a mine of information about the past, taking the whole family on a time journey to meet Stone Age hunters, Vikings and crofters. Explore life of yesterday with all your senses.

Glide back to the present on Scandinavia's highest zipline course, Ledreborg Fly-High. Should

you prefer to stay on the ground, enjoy the impressive Baroque park and Northern Europe's longest avenue at Ledreborg Palace. Hunger and thirst are also felt by today's Vikings.

Buy delicious, organic ingredients for your supper direct from the many farm shops, and sample how the brewers at Herslev and Hornbeer organic breweries are inspired by the changing seasons.

You just want to enjoy nature? On a visit to Lejre, you can experience the unique and varied landscape that makes up Skjoldungernes Land (Land of Skjoldunger), Sealand's first national park with its river valleys, commons, forests and deer park.

Lejre is easy to reach. Take the train to Lejre Station, go out to listen to the past – it is still there.



FREDERIKSSUND

FREDERIKSSUND

Tips
PÅ TUREN

Tag med ud i det blå ...



*Kig forbi i Havnegade 5A,
3600 Frederikssund og på
Facebook og Instagram
– Oplev Ejordlandet,
Frederikssund*



TAG UD I DET BLÅ

– derud, hvor der er højt til himlen, fjord, vild natur, lækre gårdbutikker, hyggelige krostuer og vikinger. Frederikssund inviterer dig både med tilbage i tiden og ind i dig selv. Indbyder til ro og fordybelse – og til at cykle, vandre, sejle, fiske, spille golf og nyde lokale specialiteter som is og øl.

Den årlige vikingefestival er bare en lille bid af Frederikssund – en børnevenlig bid med vikingespil, marked, boder og workshops.

Tag ud og smag på det andet Frederikssund, de store vidder og de yndige landsbyer, der dufter af autenticitet og gode råvarer. Små producerer som mikrobryggerier, ismejerier og det gamle storkollektiv Svanholm har været med til at sætte Frederikssund og Hornsherred på det gastronomiske landkort.

Du kan også plukke dine egne jordbær, fange din egen fisk eller begive dig ud på kilometervis af smukke cykelstier og naturskønne vandreruter. Eller hvad med en tur baglæns, direkte ind i fortiden på et af områdets fascinerende slotte? Kast dig ud i det – om du så bare smider dig på ryggen, kigger op i himlen og lader roen indfinde sig, har du fået en smagsprøve på Frederikssund og omegn.

Besøg Frederikssund Vikingespil, teater og festival fra den 17. juni – 10. juli i 2016.

Se spilletider på www.vikingspil.dk
Stort vikingemarked d. 18-19. juni

Jægerspris Slot - rummer bl.a. kærlighedshistorien om Grevinde Danner og Frederik d. VII.

Selsø Slot - fjordlandets torneroseslot, der huser Danmarks ældste middelalderkøkken.

J.F. Willumsens Museum – visionær og original af kunst af en af de helt store danske kunstnere.

Visit the Viking Festival on June 17 – July 10, 2016

See when it is on at vikingspil.dk
Large Viking market on June 18-19

Jægerspris Castle – involves, among other things, the story of Countess Danner and Frederik VII.

Selsø Manor – the fjord country's Sleeping Beauty Manor, which houses Denmark's oldest Middle Age kitchen.

The J.F. Willumsen Museum – visionary and original art by one of the great Danish artists.



VENTURE OUT WHERE THE SKY IS HIGH

...and blue and enjoy the fjord, the wild nature, the exquisite farm shops, the intimate inns and the Vikings. Frederikssund invites you back in time, but also helps you tune into yourself and immerse yourself in peace and quiet. And if you are into physical activity, there is so much you can do such as cycling, hiking, sailing, fishing and playing golf. And then, of course, you can enjoy local ice cream and local beer.

The annual Viking Festival is but a small part of Frederikssund. It is child-friendly and offers Viking plays, a market, stalls and workshops.

Get out there and have a taste of what Frederikssund is like and enjoy the wide expanses and the lovely little villages with their scent of authenticity and quality ingredients for your cooking. Small producers such as micro-breweries, dairies and the old commune, Svanholm, have helped put Frederikssund and Hornsherred on the gastronomic map.

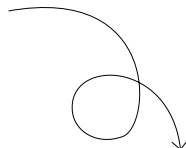
You can also pick your own strawberries, catch your own fish, ride a bicycle on many kilometres of beautiful cycle paths or enjoy hiking routes of natural beauty. Or what about a journey back in time directly into the past at one of the area's fascinating palaces?

Venture into all this – if you do nothing but lie on your back, gaze into the sky, unwind and let yourself go, you will have enjoyed a taste of Frederikssund and its surroundings.



FÆRGERNE

THE FERRIES



ØSTRE FÆRGE
tel. +45 40 46 70 13
www.oestrefaerge.dk

Ruten mellem Orø og Hornsherred er den ældste i Fjordlandet. Allerede fra 1745 kunne man fragte heste og vogne over det smalle Østre Løb. I 1929 blev der bygget en anløbsbro, og overfarten foregik med motorbåd. I 1962 åbnede den nuværende færgefart med træk-færger, der kan medtage 40 personbiler. Overfartstid 7 minutter.

The ferry connection between the isle of Orø and Hornsherred is the oldest ferry service of the Fjord Region. As early as 1745, horses and vehicles could be transported across this narrow eastern waterway. In 1929, a new jetty was constructed and since then, the service was conducted by motorboat. The present pull-ferry service, carrying up to 40 cars, has been operating since 1962. Duration of service: approx. 7 minutes.

ORØ-HOLBÆK
tel. +45 72 36 23 00
www.oroedk

Det første dampskib sejlede i 1883 mellem Holbæk, Hornsherred og Orø. I 1890 indsatte man »Ourø«, der anløb Orø og Vellerup. Fra 1904 sejlede den også til Ejby. I 1926 fik man M/S Margrethe, der som den første kunne medtage automobiler. I 2003 indsatte man den nye færge »Orø« med plads til 16 biler og 98 passagerer. Overfartstid ca. 27 minutter.

The first steamship sailed between Holbæk, Hornsherred and Orø in 1883. In 1890, the ship »Ourø«, connecting Orø and Vellerup, was put into service. From 1904, this vessel also called at Ejby. In 1926, the »M/S Margrethe« was put into service - the first ferry capable of carrying motor vehicles. In 2003, the new ferry »Orø« designed for 16 cars and 98 passengers was commissioned. Duration of service: approx. 27 minutes.

HUNDESTED-RØRVIG
tel. +45 47 93 71 50
www.hundested-roervig.dk

Den første forbindelse foregik i 1917 med en nybygget motorbåd med plads til 140 personer samt gods og cykler. I 1928 indsatte man den første bilfærge, der blev bygget specielt til ruten. I 1958 indsatte rederiet en større færge, der i 1964 blev suppleret med endnu en færge. Færgeren »Nakkehage« blev indsat i 1985. I 2014 fik overfarten atter en ny færge M/S Isefjord. Overfartstid ca. 25 minutter.

This ferry service opened in 1917 when a new motor vessel was put into service, carrying up to 140 passengers plus goods and bicycles. In 1928, the first car ferry was commissioned, especially designed for this service. In 1958, a larger ferry was commissioned, supplemented in 1964 by yet another ferry. The present »Nakkehage« ferry followed in 1985. Duration of service: approx. 25 minutes.

På billederne nedenunder ses
Østre færge, Isefjord, Columbus
og Orø-færgeren



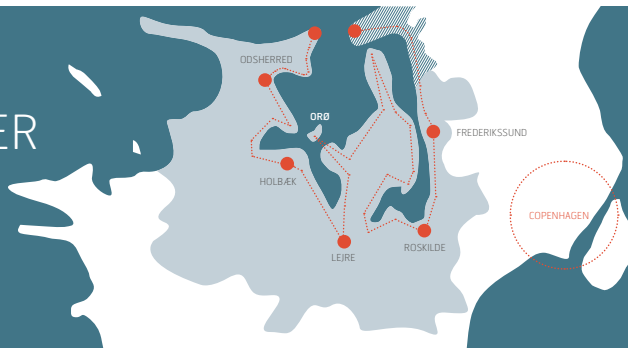
KULHUSE-SØLAGER
tel. +45 20 20 95 15
www.mfcolumbus.dk

Ruten mellem Nordsjælland og Hornsherred åbnede for godt 50 år siden, de første mange år med robåd og kutter. Fra 1962 med en færge, bygget på et norsk værft i 1948, der fik navnet »Vakre Maren«. Efter en større ombygning i 1962 blev den indsat på ruten Kulhuse-Sølager som »M/F Columbus«. Overfartstid ca. 8 minutter.

The ferry service between North Zealand and Hornsherred was opened just over 50 years ago. For many years, the service was conducted by rowing boats and fishing vessels. Since 1962, by a ferry built at a Norwegian shipyard in 1948. The vessel was originally named »Pretty Maren« but underwent extensive renovations in 1962 to be commissioned as the »M/F Columbus« on the Kulhuse-Sølager service. Duration of service: approx. 8 minutes.



BOOK OPLEVELSESPAKKER I FJORDLANDET COPENHAGEN COUNTRYSIDE



NYHED
2016

Oplev UNESCO verdensarv Roskilde Domkirke, Danmarks første UNESCO Geopark i Odsherred og Sjællands første Nationalpark Skjoldungernes Land, Naturpark Åmosen, tre sammenhængende fjorde, en lang kystlinje, fem havnebyer, fire købstæder, alle tænkelige forhold for naturoplevelser til lands og vil vands, mangfoldigt kultur- og kunstnerliv, økologiske og bæredygtige fødevarerproducenter, udsøgte restauranter og naturskønne overnatningssteder samt de aller bedste beviser på Danmarks vugge med vores vikingehistorie.



LYSTFISKEOPLEVELSER I DE TRE FJORDE

Lsefjorden, Roskilde Fjord og Lammefjorden *Også for børn!* 😊



Deltag selv i Kongens Togt – 2016

Også for børn! 😊



CYKELTURE PÅ FJORDSTIEN

– hygetur med "4 færger"



LANDSKABET, LYSET OG LIVET

UNESCO Geopark Odsherred, Naturpark Åmosen og Brorfelde Observatorium



FIND OG SMAG LOKALE LÆKKERIER

– ofte økologiske

Også for børn! 😊

Book online efter den 1. marts 2016 på visitlejre.dk, visitodsherred.dk, visitroskilde.dk, oplevdanmark.dk og fishtrip.dk

VisitOdsherred

VisitLejre

VisitHolbaek.dk

VisitFrederikssund.dk





Orøs Gæstgiveri
og mødested



HEGNEGÅRDEN

Næsbyvej 28 · ORØ · 4300 Holbæk · (+45) 4070 3013 / (+45) 5947 0343

På Hegnegården kombinerer vi høj standard med smuk natur og kvalitet i detaljen. Et godt sted til kurser, seminarer eller den store fest.

Mange vælger os til den private ferie. Mødelokaler, konferencerum, værelser, professionelt køkken, direkte til egen skov og gangsti til Fjorden.

Vi tilbyder også outdoor aktiviteter – vandring, løb, fysisk træning, yoga og indre stilhed med veluddannede instruktører.

At Hegnegården we combine a high standard with beautiful nature and quality in the detail. A good place for training courses, seminars and parties and many people also choose Hegnegården for private holidays. Meeting rooms, conference rooms, bedrooms, professional kitchen and direct access to private forest and trails along the water.

JAGT, FISKERI, OUTDOOR & RIDEUDSTYR I OVER 27 ÅR på Ahlgade i Holbæk i ny stor 750 m² butik overfor Nordea



HUSK!

14 gratis
parkeringspladser
i baggården

PRO OUTDOOR

Jagt ● Fiskeri ● Ridning ● Outdoor

Levende agn
til fiskeri

Stor
våbenafdeling

AHLGADE 11 • 4300 HOLBÆK • TLF.: 59 44 32 12 • WWW.PRO-OUTDOOR.DK • POST@PRO-OUTDOOR.DK



VISITHOLBÆK

Ahlgade 1C · 4300 Holbæk · Tel. +45 59 43 11 31
www.visitholbaek.dk

11. JANUAR - 30. JUNI

man.–tors. 10.00 - 17.00
fredag 10.00 - 18.00
lørdag 10.00 - 14.00

1. JULI - 31. AUGUST

man.–tors. 10.00 - 17.00
fredag 10.00 - 18.00
lørdag 10.00 - 14.00

1. september - 23. december

man.–tors. 10.00 - 17.00
fredag 10.00 - 18.00
lørdag 10.00 - 14.00

søn- & helligdage
10.00 - 14.00 (Højsæson)



TUSE NÆS KUNSTHÅNDVÆRK

Uglerupvej 31 · 4300 Holbæk · Tel. +45 59 46 16 23
www.tusenaes-kunsthandaerik.dk

Butik med café og galleri. Modetøj, sko, tasker, smykker,interiør, møbler, kunsthåndværk m.m.
Galleri: Skiftende udstillinger. Cafe': Frokost sandwich mm. Hjemmebagte kager, div. drikkevarer.
Koncert 2. aug. STIG ROSSEN & vennerne.

Tuse næs handicrafts Gallery-cum-shop-cum-café. Temporary exhibitions on platforms and walls. Opening hours: Thursday, Friday, Saturday and Sunday 11-17.



DEN LILLE GÅRDBUTIK

Gl. Skovvej 120 · 4300 Holbæk · Tel. +45 61 99 15 22
www.denlillegaardbutik.dk · facebook/denlillegaardbutik

Den lille Gårdbutik er et hyggeligt sted at handle - økologisk, nyttigt og nysseligt!

Du kan købe økologiske fødevarer og femstjernet økologisk vin, fine gavekasser, havetøj og udstyr, bøger, plakater, ting til køkkenet mv. Derudover er fritgående høns og grise samt staldørssalg af marmelade og gårdens øvrige produktet.

Læs mere om arrangementer og åbningstider på vores hjemmeside eller på FB.



DYREPARKEN VED ORØSTRAND

Stænget 6 · Orø · 4300 Holbæk · tel. +45 59 47 00 04
www.orostrand.dk

Besøg Orøstrand dyrepark og savanne, som er befolket med over 400 dyr fordelt på 50 arter – kænguruer, heste, får, geder, kronvildt, dådyr, strudse, lamaer, næsebjørne, fritter, silkeaber, tropiske fugle, krokodiller, slanger, øgler og mange flere.

Se også vores ferieaktiviteter på Orøstrands hjemmeside under bjælken "Dyreparken".





HOLBÆK MUSEUM - EN DEL AF MUSEUM VESTSJÆLLAND
Klosterstræde 18 · 4300 Holbæk · tel. +45 59 43 23 53
www.holbmus.dk

Åben tirs-fre 10–16, søndag 12–16. Mandagsåbent maj til september.
Voksne 40,-, Børn under 18 gratis.

Open Tue-Fri 10 am-4 pm Sunday Noon-4 pm. Monday Open from May to Sep-
tember. Adults DKK 40,-. Children under age of 18 free.



FJORDLAND

Tlf: 22 42 60 68 · fjordland@fjordland.dk · www.fjordland.dk

Vil du være kaptajn på egen båd og drømmer du om at ligge på dit helt private soldæk – så lej en fjordbåd og oplev Sjællands smukke fjorde.

Få en helt unik oplevelsesferie i Roskilde Fjord og Isefjorden, hvor det utroligt smukke og uspolerede landskab og meget rene vand indbyder både til badning og fiskeri og ikke mindst til utallige historiske, kulturelle og underholdende oplevelser, kort sagt, her er noget for enhver smag!

Bådene er flot og funktionelt indrettet og indeholder bl.a. 6 sovepladser, køkken, WC, bad, TV, soldæk m.m.

Bådene kan lejes af alle over 18 år, der kræves IKKE forkundskaber.

- Besøg de danske havnebyer, udvalget af oplevelser for hele familien er mangfoldige
- Tag en dukkert og oplev den pragtfulde fornemmelse af det rene fjordvand
- Oplev de smukkeste solnedgange, nyd samværet og de lyse nordiske nætter
- Tag fiskestangen med, eller stryg dine egne fjordrejer

Vi glæder os til at skabe jeres drømmeferie...



HOLBÆK MARINA

www.holbaekmarina.dk · Strandmøllevvej 249 · Holbæk. 59 43 88 77

Marinaen med klubberne tilbyder næsten alle former for vandaktiviteter. Der er også mulighed for at spise i en af byens bedste restauranter.

The Marina with the clubs offers almost all kinds of water activities. There is also the possibility to eat in one of the city's best restaurants.



RESTAURANT SURI

Havnevej 5 · 4300 Holbæk · tel. +45 59 44 06 10 · www.suri.dk

Maritim restaurant i smukke lokaler med stor terrasse direkte til havnebasinet i Holbæks gamle havn. Køkkenets menu og ala carte retter, er baseret på de bedste lokale råvarer, som kød, Lammefjordsgrøntsager, og fisk fra Isefjorden. I forbindelse med Restaurant SuRi findes Fiskehuset SuRi, som på daglig basis tilbyder frisk fisk og skaldyr, samt et udvalg af færdigretter, take away og delikatesser.

Maritime restaurant in elegant rooms – the terrace is directly on Holbæk's old harbour basin. The menu and the a la carte dishes are based on the best local raw foods, such as meat, vegetables from Lammefjorden, and fish from Isefjorden. Right next to Restaurant SuRi, you will find a fishmonger, Fiskehuset SuRi. On a daily basis the fishmonger offers fresh fish, seafood and ready-made meals as well as take-away and other delicacies.





MARLIESE'S GÅRDCAFÉ

Langdal 4, Orø · tel. +45 59 47 07 44
 info@marliesesgaardcafe.dk · www.marliesesgaardcafe.dk

ØKOLOGISKE RÅVARER

Kaffe & Te · Kager · Vaffer · Is · Vin · Frokostenretninger

Coffee & tea · homemade cakes & waffles · snacks · ice-cream · wine
 – all made from organic ingredients.

Åben/Open

1.maj – 13. sept. 2016 week-ends kl. 12–17
 1.juli – 9. aug. ons/Wed - søn/Sun kl. 12–17

Derudover åbner vi gerne for grupper og selskaber på forudbestilling.



KULHUSE KRO

Kulhusevej 210 · 3630 Jægerspris · tel. +45 47 53 01 25 · www.kulhusekro.dk

Restaurant Kulhuse Kro med udsigt over Isefjorden og Roskilde Fjord lægger vægt på det gode, danske køkken.

With its views over Isefjord and Roskilde Fjord, Restaurant Kulhuse Kro emphasizes the fine Danish kitchen.



SOV GODT I HOLBÆK

Dobbeltværelse med
 morgenbuffet. Alle værelser
 har eget bad og toilet, flad-
 skærms-tv + gratis internet.
 (lørdagstillæg 100 kr.).

**OVERNATNING
 FRA: 695,-**



www.sidesporet.dk

HOTEL SIDESPORET

Ahlgade 1b, 4300 holbæk. | 59 44 29 19 | hotel@sidesporet.dk |



LYNGHOLM LANDSTED

Bed & Breakfast · Tuse Næs · Guredevej 44 · 4300 Holbæk
tel. +45 20 96 20 30 · www.lyngholm.landsted.dk

Højt beliggende med udsigt over Lammefjorden. Hyggelige individuelt indrettede værelser, smukt møbleret sal og fuldt udstyret landkøkken.

Vi ligger perfekt på ruten mellem Rørvig og Holbæk for en eller flere overnatninger. Oplev Tuse Næs' smukke varierede landskab indrammet af 3 fjorde, de særegne skove, havnen og gallerierne. 4-færger gæster får 10% rabat ved mere end 1 overnatning



HUSET I HAGESTED

Hagested forsamlingshus · Præstebrovej 2 · 4300 Holbæk
tel. +45 30 55 20 08 · www.hagested-forsamlingshus.dk

Et stenkast fra Nykøbingvejen ligger Huset i Hagested, som har et "Stoppested", hvor du er velkommen til at sidde og holde en pause, spise din medbragte madpakke, eller se om Huset har åbent. Hvis, er du velkommen til at købe en tår at drikke, benytte toilettet: Kommer I en større flok, og gerne vil have frokost/middag eller kaffe, så kan vi kontaktes på forhånd på tlf. 30 55 20 08

Vi har bag børnehuset en shelterplads, som ligger i naturdejlige omgivelser, lige ud til åbne marker. Pladsen består af 2 shelters, bålplads, en hytte med borde og bænke, til de mindste er der en legeplads. Der er et stort grønt område, hvor du er velkommen til at sætte telt op. Alt dette kan du benytte gratis.

Du kan gå/cykle videre ad den naturskønne sti, ned over lammefjorden og når du når broen, kan du vælge stien enten til Gislinge eller til Audebo, hvor du kan komme videre til Odsherred.

Det er så smukt i Hagested og vi byder på mange muligheder!



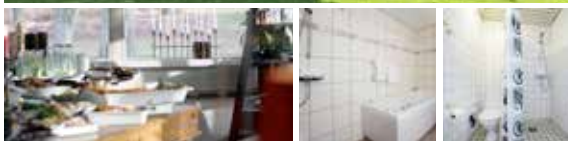


HOTEL STRANDPARKEN

Kalundborgvej 58 · 4300 Holbæk · 59 43 06 16

Hotel strandparken midt i den smukke historiske park, der skråner lige ned til Holbæk Fjord ligger Hotel Strandparken med en lækker a la carte restaurant og 33 velindrettede lyse værelser. Alle værelser har eget bad, TV og gratis trådløst Internet! Få FAST LAV PRIS på overnatning ved online booking af værelser på www.hotelstrandparken.dk

Hotel Strandparken In the middle of the beautiful historic park sloping down to Holbæk Fjord, Hotel Strandparken offers an attractive a la carte restaurant and 33 well designed and light rooms.



Et ind i hele verden rundt

Hotel Strandparken

En del af Vilcon Konferencenhoteller



HOTEL ORØ KRO

Bygaden 57 · Orø · 4300 Holbæk · tel. +45 59 47 00 06 · www.oroekro.dk

Hotellet ligger på Orø. Kulinariske oplevelser kombineres med uforglignelig natur, der giver ro i sindet.

Located on Orø, the hotel offers culinary experiences in a unique landscape providing peace and quiet.



HOTEL HØJBYSØ

Ellingbjergvej 1 · 4573 Højby · Tlf. 7020 1133 · info@hotelhoejbysoe.dk
www.hotelhoejbysoe.dk

"ODSHERREDS BADEHOTEL" Odsherreds nyeste hotel og kursuscenter. 30 flotte værelser alle med bad/toilet. Gratis trådløst internet. Vi tilbyder overnatning, miniferie, golf pakker. Det ideelle sted for afholdelse af fester, møder og kurser. To store fest-/kursuslokaler med plads fra 40 til 100 personer.

"ODSHERREDS BADEHOTEL" The most recent hotel and conference centre in Odsherred. 30 beautiful rooms, all with en suite bathrooms. Free WiFi. We offer overnight stays, mini-tour holidays, golf packages. The ideal setting for various functions: parties, conferences, meetings and courses. Two extensive function/course spaces seating between 40 and 100 guests.



DCU CAMPING KULHUSE

Kulhusevej 199 · 3630 Jægerspris · tel. +45 47 53 01 86 · www.camping-kulhuse.dk

Stemningsfuld camping på spidsen af Hornsherred. Med det spændende kuperede terræn udmærker pladsen sig ved stedets stilhed, det skønne naturområde samt den børnevenlige strand, hvortil der er direkte adgang fra pladsen. Dejlig servicebygning med alle moderne faciliteter, familierum, vaskeri og fiskerenseplads o.m.a. Legeområde med hoppepuder, klatre- og gyngesaktiviteter. Hyggelig Café, hvor man kan købe dagens ret eller efter menukortet. – Der er også Kiosk på pladsen.



ANNEBERG VANDREHJEM

Egebjergvej 162 · 4500 Nykøbing Sj. · tel. +45 41 86 55 44
www.annebergvandrehjem.dk

Smukt beliggende ved Isefjorden. Om sommeren arrangeres aktiviteter i samarbejde med Odsherred Naturskole.

Beautifully located on the Isefjord. Summer activities organised with Odsherred Nature School.



Skal du **forkæle dig selv og din partner,**
holde venindedag eller bare have **et rigtigt egotrip?**



Kurarrangement
 Pris pr. person **495,-**

Behandlinger

- ✚ Fysiurisk massage
- ✚ Dybdemassage/Healing
- ✚ Kranio-SakralTerapi
- ✚ Sportsmassage
- ✚ Ansigtsskur



Kurraften eller kurophold

- ✚ Frugt og "Champagne" i spa
- ✚ Massage
- ✚ 2-3 retters menu

Familieudflugt

- ✚ 1/2 times massage
- ✚ Spa, overdækket og opvarmet swimmingpool
- ✚ Legeplads og familiespil
- ✚ Tag madpakken med



Familieudflugt **200,-**
 pr. person - min. 3 personer

LUKSUSHYTTER
til hele familien

FRA:

775,-
 pr. hytte pr. nat



Hytter

- ✚ Hytter med bad og toilet
- ✚ 2 soverum, ialt 5 sovepladser
- ✚ Stue/køkken
- ✚ Overdækket terrasse
- ✚ Handicapvenlige hytter
- ✚ Gratis WIFI
- ✚ Adgang til spabad, sauna og swimmingpool
- ✚ Legeplads

Behandlinger
 Priser fra kr. **300,-**

Velkommen til Holbækfjord
 Camping & Wellness....



Holbæk Fjord Camping & Wellness
 Sofiesminde Allé 1 · 4300 Holbæk
 Telefon 59435064 · mail@holbaekfjord.dk



ANDELSLANDSBYEN NYVANG

Oldvejen 25 · 4300 Holbæk · Tel. 59 43 40 30,
www.andelslandsbyen.dk · Oldvejen 25 · 4300 Holbæk



ANDELSLANDSBYEN NYVANG

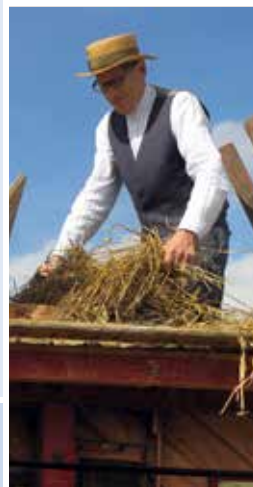
Andelslandsbyen Nyvang er et kulturhistorisk museum for hele familien, som levendegør andelstiden på landet (1870–1950) med tidstypiske bygninger, landskab, husdyr, arbejdsmetoder og menneskers levevis i hverdag og fest. Træd ind i en lyslevende fortid bemandet med folk i datidens dragter i færd med det daglige gøremål. Oplev lyden af smedens hammer, duften af kaffe på husmandsstedet og mejeriets nykærnedede smør. Brugsen og slagteren bugner af gode varer og landbetjenten sørger for ro og orden.

Åbningstider: www.andelslandsbyen.dk

THE CO-OPERATIVE VILLAGE NYVANG

is a cultural historical museum for the whole family, which vitalizes the time of co-operative society in the country (1870-1950), with typical buildings, landscape, domestic animals, working methods and the people in everyday life and festivals. Experience a living past with people in costumes of that time in their everyday's doings. Experience the sound of the blacksmiths' hammer, the smell of coffee at the smallholding and the newly churned butter of the dairy.

Opening hours www.andelslandsbyen.dk



Vi ses på
Facebook

